EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

3.3.2006 PE 370.251v01-00

PAKEITIMAI 1-57

Nuomonės projektas **(PE 368.058v01-00)**
Dimitrios Papadimoulis
Bendros integracijos darbotvarkės – Trečiųjų šalių piliečių integracijos Europos Sąjungoje programos

2006/....(INI))

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 1
1a pastraipa

a. vengti socialinio dempingo, patvirtinant aiškias taisykles dėl migrantų darbuotojų ***kaip legalių gyventojų*** padėties, organizuojant informavimo kampanijas apie valstybių narių darbo teisę ir migrantų socialines teises ir skatinant ***šios padėties reglamentavimą*** *visiems migrantams darbuotojams* ;

Or. el

Pakeitimą pateikė Bernard Lehideux

Pakeitimas 2
1a pastraipa

a. vengti socialinio dempingo, patvirtinant aiškias taisykles dėl migrantų darbuotojų teisinės padėties, organizuojant informavimo kampanijas apie valstybių narių darbo teisę ir migrantų socialines teises ***(išbraukta)***;

Vertimas pagal sutartį

Or. fr

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 3
1a pastraipa

a. vengti socialinio dempingo, patvirtinant aiškias taisykles dėl migrantų darbuotojų teisinės padėties, organizuojant informavimo kampanijas apie valstybių narių darbo teisę ir migrantų socialines teises ir skatinant visų migrantų darbuotojų teisinės padėties įteisinimą; ***sukurti teisinę formulę, leidžiančią nereguliariai, namie dirbantiems ir slaugymo paslaugas teikiantiems migrantams suteikti socialinį draudimą;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 4
1a pastraipa

a. vengti socialinio dempingo, patvirtinant aiškias taisykles dėl migrantų darbuotojų teisinės padėties, organizuojant informavimo kampanijas apie valstybių narių darbo teisę ir migrantų socialines teises ***ir pareigas*** ir skatinant visų migrantų darbuotojų teisinės padėties įteisinimą;

Or. pl

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 5
1b pastraipa

b. suteikti prieinamas ***mokymosi visą gyvenimą***, kokybiškas sveikatos ir socialines, tarp jų būsto, paslaugas, pritaikytas kultūriniams, socialiniams ir kalbiniams migrantų poreikiams, užtikrinant tokį lygį, kokį yra pasiekę atitinkamos valstybės narės piliečiai;

Or. el

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Iles Braghetto

Pakeitimas 6
1b pastraipa

b. suteikti prieinamas kokybiškas ***mokymosi,*** sveikatos ir socialines, tarp jų būsto, paslaugas, pritaikytas kultūriniams, socialiniams ir kalbiniams migrantų poreikiams, užtikrinant tokį lygį, kokį yra pasiekę atitinkamos valstybės narės piliečiai;

Or. it

Pakeitimą pateikė Jamila Madeira

Pakeitimas 7
1b pastraipa

b. suteikti prieinamas kokybiškas sveikatos, ***rūpybos*** ir socialines, tarp jų būsto, paslaugas, pritaikytas kultūriniams, socialiniams ir kalbiniams migrantų poreikiams, užtikrinant tokį lygį, kokį yra pasiekę atitinkamos valstybės narės piliečiai;

Or. pt

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 8
1b a pastraipa (nauja)

ba. steigti informacijos centrus, kurie trečiųjų šalių piliečiams teiktų informaciją apie tai, kokias socialines paslaugas jie turi teisę gauti priimančiojoje šalyje, pvz., būsto, sveikatos priežiūros, vaikų priežiūros, švietimo ir įvadinių programų;

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 9
1c pastraipa

c. patvirtinti priemones šalinti diskriminaciją darbo vietoje, kaip antai: įvairovės valdymas, tinkamas įdarbinimas ***pagal valstybių narių vidaus teisės aktus***, darbo vietos išsaugojimas ir paaukštinimas pagal nuopelnus ir nepriklausomai nuo rasinės ar

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

etninės kilmės, religijos ar lyties, ypatingą dėmesį skiriant migrančių, kurių nedarbo lygis dažnai yra didesnis, užimtumui ir integracijai; ***imtis priemonių į švietimo ir rūpybos programas įtraukti migrantų vaikus ir šeimos narius;***

Or. el

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 10
1c pastraipa

c. patvirtinti priemones šalinti diskriminaciją darbo vietoje, kaip antai: įvairovės valdymas, tinkamas įdarbinimas, darbo vietos išsaugojimas ir paaukštinimas pagal nuopelnus ir nepriklausomai nuo rasinės ar etninės kilmės, religijos ar lyties; ***ragina į tokių priemonių kūrimą ir veiksmingą įgyvendinimą įtraukti socialinius partnerius***, ypatingą dėmesį skiriant migrančių, kurių nedarbo lygis dažnai yra didesnis, užimtumui ir integracijai;

Or. en

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 11
1c pastraipa

c. patvirtinti priemones šalinti diskriminaciją darbo vietoje, kaip antai: įvairovės valdymas, tinkamas įdarbinimas, darbo vietos išsaugojimas ir paaukštinimas pagal nuopelnus ir nepriklausomai nuo rasinės ar etninės kilmės, religijos, ***(išbraukta)*** lyties, ***negalios, lytinės orientacijos, lytinės raiškos ar lytinės tapatybės***, ypatingą dėmesį skiriant migrančių, kurių nedarbo lygis dažnai yra didesnis, užimtumui ir integracijai;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Elizabeth Lynne

Pakeitimas 12
1c pastraipa

c. patvirtinti priemones šalinti diskriminaciją darbo vietoje, kaip antai: įvairovės valdymas, tinkamas įdarbinimas, darbo vietos išsaugojimas ir paaukštinimas pagal nuopelnus ir nepriklausomai nuo rasinės ar etninės kilmės, religijos, ***negalios, lytinės***

orientacijos, amžiaus ar lyties, ypatingą dėmesį skiriant migrančių, kurių nedarbo lygis dažnai yra didesnis, užimtumui ir integracijai;

Or. en

Pakeitimą pateikė Evangelia Tzampazi

Pakeitimas 13
1c pastraipa

c. patvirtinti priemones šalinti diskriminaciją darbo vietoje, kaip antai: įvairovės valdymas, tinkamas įdarbinimas, darbo vietos išsaugojimas ir paaukštinimas pagal nuopelnus ir nepriklausomai nuo rasinės ar etninės kilmės, religijos, lyties ***ar negalios***, ypatingą dėmesį skiriant migrančių, kurių nedarbo lygis dažnai yra didesnis, užimtumui ir integracijai;

Or. el

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 14
1d pastraipa

d. stiprinti priimančios visuomenės gebėjimus prisitaikyti prie didėjančios įvairovės darbo vietoje įgyvendinant *priimančiosios visuomenės* ***informavimo ir suvokimo, kad reikia vengti rasizmo, ksenofobijos ir socialinės atskirties, skatinimo priemones,*** taip pabrėžiant, kad integracija yra dvipusis procesas;

Or. el

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 15
1d pastraipa

d. stiprinti priimančios visuomenės gebėjimus prisitaikyti prie didėjančios įvairovės darbo vietoje, įgyvendinant priimančiajai visuomenei numatytus veiksmus, taip pabrėžiant, kad integracija yra dvipusis procesas, ***kurio tikslas – didinti socialinę sanglaudą***;

Or. en

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 16
1d pastraipa

d. stiprinti priimančios visuomenės gebėjimus prisitaikyti prie didėjančios įvairovės darbo vietoje, įgyvendinant priimančiajai visuomenei numatytus veiksmus, taip pabrėžiant, kad integracija yra dvipusis procesas; ***stiprinti konsultacijas su socialiniais partneriais ir institucijomis, atsakingomis už įvairių politikos krypčių įgyvendinimą regioniniu ir vietos lygmeniu, ypač kaimyninėmis organizacijomis;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 17
1d a pastraipa (nauja)

da. ypatingą dėmesį skirti konkretiems lyčių klausimams, kylantiems dėl migrantų integracijos; darbuotojų imigrantų partneriams suteikti nepriklausomą teisinį statusą su atskiromis teisėmis ir su su jomis susijusiomis privilegijomis, ir teikti išsamią informaciją apie jų teises ir galimybes, su tuo susijusius mokymus ir įgaliojimų suteikimo strategijas, kad būtų paskatinta jų integracija į visuomenę ir darbinį gyvenimą;

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 18
1e pastraipa

e. didinti konsulinius išteklius ne ES šalyse teikti informaciją vykstant į ES darbo, mokymosi ar mokslo tyrimų tikslais; diegti ***(išbraukta)*** darbo ir gyvenimo leidimus, ***nustatant sąlygas, reglamentuojamas vidaus teisės aktų pagal nacionalinę kompetenciją***;

Or. el

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 19
1e pastraipa

e. didinti konsulinius išteklius ne ES šalyse teikti informaciją vykstant į ES darbo, mokymosi ar mokslo tyrimų tikslais; diegti bendruosius darbo ir gyvenimo leidimus, kurie leistų migrantams keisti darbo vietą; ***siekiant sumažinti išnaudojimo pavojų užtikrinti, kad šiuos leidimus turėtų patys migrantai, o ne jų samdomi darbuotojai;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 20
1e a pastraipa (nauja)

ea. pagal 7-ąją mokslinių tyrimų programą išnagrinėti galimybę sudaryti susitarimus dėl migrantų grįžimo ir jų ES įgytų įgūdžių panaudojimo jų kilmės šalyse;

Or. el

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 21
1e a pastraipa (nauja)

ea. skatinti naujai atvykusiųjų integravimąsi į darbo rinką, pavyzdžiui, kuriant kombinuotus kursus;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 22
1f pastraipa

Šis pakeitimas anglų k. variantui įtakos neturi.

Or. pl

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 23
1f pastraipa

f. įgyvendinti teises darbo vietoje ir kovoti su ***prievartiniu ir neregistruotu*** vaikų darbu, atliekant nuolatinius patikrinimus; skatinti migrantus stoti į profesines sąjungas ir skatinti profesines sąjungas priimti migrantus ***(išbraukta)***;

Or. el

Pakeitimą pateikė Bernard Lehideux

Pakeitimas 24
1f pastraipa

f. įgyvendinti teises darbo vietoje ir kovoti su vaikų darbu, atliekant nuolatinius patikrinimus; ***informuoti*** migrantus ***apie galimybę būti atstovaujamiems*** *profesinėse sąjungose* ir skatinti profesines sąjungas priimti migrantus ***(išbraukta)***;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 25
1f a pastraipa (nauja)

fa. užtikrinti galimybes mokytis ir įgyti profesinį išsilavinimą, taip pat nepilnamečių teises į mokslą, įskaitant finansavimą ir stipendijas;

Or. en

Pakeitimą pateikė Elizabeth Lynne

Pakeitimas 26
1g pastraipa

g. ratifikuoti JT konvenciją (1990) dėl visų migrantų darbininkų ir jų šeimų narių apsaugos; ***mano, kad labai svarbu priimti nuostatas, užkertančias kelią priverstinei migracijai, ypač nuostatas dėl prekybos žmonėmis prevencijos, stebėsenos ir mažinimo;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 27
1g pastraipa

g. ratifikuoti JT konvenciją (1990) dėl visų migrantų darbininkų ir jų šeimų narių apsaugos; ***suformuluoti aiškią politiką dėl migrantų darbuotojų partnerių teisės dirbti;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 28
1g a pastraipa (nauja)

ga. panaikinti neteisėtas kliūtis, galinčias trukdyti migrantams saugiai, nevaržomai ir operatyviai į savo kilmės šalį ar kurią kitą šalį pervesti savo uždarbį, turtą ir pensiją pagal galiojančius teisės aktus, ir prireikus apsvarstyti, kokių priemonių galima būtų imtis kitoms problemoms, trukdančioms atlikti tokius pervedimus, spręsti;

Or. en

Pakeitimą pateikė Dimitrios Papadimoulis

Pakeitimas 29
1g b pastraipa (nauja)

gb. visapusiškai bendradarbiauti su Jungtinių Tautų specialiuoju pranešėju migrantų žmogaus teisių klausimais jam vykdant savo funkcijas ir pareigas, pateikti jam visą prašomą informaciją ir operatyviai atsakyti į kitus jo prašymus;

Or. en

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 30
1g a pastraipa (nauja)

ga. skatinti vietos gyventojus ir migrantus puoselėti bendras normas ir vertybes;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 31
1g b pastraipa (nauja)

gb. bendrą migrantų ir jų (naujosios) tėvynės ir migracijos kilmės šalių istoriją įtraukti į švietimo įstaigų mokymo programas;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 32
1g c pastraipa (nauja)

gc. parengti integracijos programas, pritaikytas pagal naujai ir (arba) seniau atvykusių migrantų poreikius;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Jamila Madeira

Pakeitimas 33
1g a pastraipa (nauja)

g-A. skatinti įvesti privalomą formalios ir neformalios kvalifikacijos, įgytos trečiųjų šalių piliečių kilmės šalyse arba ES, pripažinimą;

Or. pt

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 34
1g a pastraipa (nauja)

ga. ***išnagrinėti ir pasiūlyti būdus, kaip panaikinti suvaržymus būsimose derybose dėl visų migrantų darbuotojų ir jų šeimų narių teisių apsaugos;***

Or. el

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 35
1g a pastraipa (nauja)

ga. parengti priemones, kurios padėtų užkirsti kelią darbuotojų iš trečiųjų šalių vaikų atsilikimui moksle ir mokyklų nebaigimui, ypač organizuojant daugiau kalbų mokymo kursų; pripažinti, kad migrantų vaikai, besimokantys jiems svetima kalba ir mėginantys prisitaikyti prie naujų papročių, mokymosi procese gali susidurti su daugiau sunkumų, nei jų bendraklasiai, o dėl to ateityje jiems gali būti sunku prisitaikyti ir integruotis į visuomenę;

Or. en

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 36
1g b pastraipa (nauja)

gb. kovoti su nepilnamečių išnaudojimu ir sudaryti geresnes sąlygas išnaudotiems nepilnamečiams vėl integruotis į visuomenę; sukurti veiksmingas struktūras ir priemones, padedančias nepilnamečiams per dialogą su socialinėmis tarnybomis įveikti traumas ir socialines bei kultūrines kliūtis;

Or. en

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 37
1g c pastraipa (nauja)

gc. ***skatinti imigrantų ir juos priimančios visuomenės sąveiką skatinant kurti bendrus forumus, vesti kultūrinius ir religinius dialogus, rengti seminarus, parodas ir kultūrinius ir sporto renginius daugiakultūrinėje aplinkoje; skurti struktūras, leidžiančias trečiųjų šalių piliečiams integruotis į priimančiąją visuomenę, kad naujai atvykusieji ir tie, kurie jau įsikūrę, bet sunkiai integruojasi, nebūtų atskirti nuo visuomenės;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Jamila Madeira

Pakeitimas 38
2a pastraipa

a. užtikrinti finansavimą per struktūrinius fondus ir tokias iniciatyvas kaip ***PROGRESS***, taip pat per siūlomą Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondą;

Or. pt

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 39
2a pastraipa

a. užtikrinti finansavimą per struktūrinius fondus ir ***Bendrijos*** iniciatyvas ***(išbraukta)***, taip pat per siūlomą Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondą;

Or. el

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 40
2a pastraipa

a. užtikrinti finansavimą per struktūrinius fondus ir tokias iniciatyvas kaip EQUAL ir URBAN, taip pat per siūlomą Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondą;

Vertimas pagal sutartį

užtikrinti, kad geriausia praktika ir žinios, įgytos įgyvendinant šias programas, būtų skleidžiamos ir panaudojamos formuluojant atitinkamą politiką;

Or. en

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 41
2a pastraipa

a. užtikrinti finansavimą per struktūrinius fondus ir ***(išbraukta)*** Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondą ***įgyvendinant pagrindų programą „Solidarumas ir migracijos srautų valdymas“;***

Or. pl

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 42
2b pastraipa

b. skatinti informavimo ir geriausios praktikos mainus dėl įdarbinimo ir priėmimo politikos priemonių; dalyvauti nuolat vykstančiame dialoge su NVO, tarp jų migrantų NVO, ***(vyriausybės) institucijomis, profesinėmis sąjungomis ir darbdaviais,*** su migracija susijusiais klausimais;

Or. nl

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 43
2b pastraipa

b. skatinti informavimo ir geriausios praktikos mainus dėl įdarbinimo ir priėmimo politikos priemonių; dalyvauti nuolat vykstančiame dialoge su ***visais suinteresuotais asmenimis, tarp jų su pilietine visuomene***;

Or. el

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 44
2b pastraipa

b. skatinti informavimo ir geriausios praktikos mainus dėl įdarbinimo ir priėmimo politikos priemonių; dalyvauti nuolat vykstančiame dialoge su NVO, tarp jų migrantų NVO, su migracija susijusiais klausimais; ***remti migrantų organizacijų tinklų įvedimą, kad būtų sudarytos geresnės sąlygos dalintis geriausia praktika;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Philip Bushill-Matthews

Pakeitimas 45
2c pastraipa

c. finansiškai remti tyrimų veiksmus, teikiant paramą migrantams ***(išbraukta)***; analizuoti valstybėse narėse vykdomo migrantų padėties įteisinimo pasekmes;

Or. en

Pakeitimą pateikė Bernard Lehideux

Pakeitimas 46
2c pastraipa

c. finansiškai remti tyrimų veiksmus, teikiant paramą migrantams ***(išbraukta)***; analizuoti valstybėse narėse vykdomo migrantų padėties įteisinimo pasekmes;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 47
2c pastraipa

c. finansiškai remti ***atitinkamus*** tyrimų veiksmus ***(išbraukta) ir*** analizuoti ***jų rezultatus (išbraukta)***;

Or. el

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 48
2c a pastraipa (nauja)

ca. sukurti sistemą, kad vietos, regioninės ir nacionalinės institucijos galėtų bendradarbiauti ir vesti dialogą su socialiniais partneriais ir migrantams atstovaujančiomis organizacijomis – toks dalijimasis patirtimi tarp šių suinteresuotų grupių būtinas norint geriau patenkinti įvairių tikslinių grupių poreikius;

Or. en

Pakeitimą pateikė Jean Lambert

Pakeitimas 49
d a pastraipa (nauja)

da. sukurti trečiosiose šalyse įgytos kvalifikacijos vertinimo ir pripažinimo sistemą, kuri padėtų įsidarbinti;

Or. en

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 50
2d a pastraipa (nauja)

da. inicijuoti trečiųjų šalių piliečių integracijos proceso vertinimus ir didinti valstybių narių gebėjimą savo nacionalines strategijas pakoreguoti pagal naujas socialines, kultūrines ir ekonomines sąlygas, atsižvelgiant į šių vertinimų rezultatus;

Or. en

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį

Pakeitimą pateikė Jacek Protasiewicz

Pakeitimas 51
2e a pastraipa (nauja)

ea. ***finansiškai remti valstybėse narėse vykdomus mokslinius tyrimus, skirtus analizuoti migrantų padėties įteisinimo poveikį, ir pasinaudoti įvairių valstybių narių patirtimi kuriant ilgalaikę Europos migracijos politiką;***

Or. pl

Pakeitimą pateikė Bernard Lehideux

Pakeitimas 52
2f pastraipa

f. ***remti valstybių narių iniciatyvas*** *didinti* visuomenės informuotumą ir žinias apie, *inter alia*, imigracijos, integracijos ir kovos su rasizmu bei ksenofobija darbo vietoje politikos priemones.

Or. fr

Pakeitimą pateikė Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Pakeitimas 53
2f pastraipa

f. vykdyti kampanijas didinant visuomenės informuotumą, ***gerinti informavimą apie priemones, skirtas kovoti su rasizmu ir ksenofobija darbo vietoje*** ir ***teikti informaciją apie migracijos poveikį užimtumui ir produktyvumui***.

Or. el

Pakeitimą pateikė Elizabeth Lynne

Pakeitimas 54
2f pastraipa

f. vykdyti kampanijas didinant visuomenės informuotumą ir žinias apie, *inter alia*, imigracijos, integracijos, ***prekybos žmonėmis*** ir kovos su rasizmu bei ksenofobija darbo vietoje politikos priemones.

Or. en

Pakeitimą pateikė Emine Bozkurt

Pakeitimas 55
2f pastraipa

f. vykdyti kampanijas didinant visuomenės informuotumą ir žinias apie, *inter alia*, imigracijos, integracijos ir kovos su rasizmu bei ksenofobija darbo vietoje politikos priemones***; taip pat ragina Komisiją į Europos pilietiškumo skatinimo programas įtraukti migrantus.***

Or. nl

Pakeitimą pateikė Jamila Madeira

Pakeitimas 56
2f a pastraipa (nauja)

f-A. per 2007–2013 m. septintąją mokslinių tyrimų ir plėtros (RDTD) pagrindų programą pritraukti mokslininkus iš trečiųjų šalių, sudarant jiems sąlygas vykdyto mokslinius tyrimus ir dirbti Europos Sąjungoje ir jos labui;

Or. pt

Pakeitimą pateikė Jamila Madeira

Pakeitimas 57
2f b pastraipa (nauja)

f-B. pradėti trečiųjų šalių piliečių integravimo kampaniją, pasinaudojant patirtimi, įgyta Europos darbuotojų judrumo metais, ir šio projekto dvasią pritaikant pagal specifines imigrantų savybes.

Or. pt

Vertimas pagal sutartį

Vertimas pagal sutartį